



Zmluva č. 38/2023 o poskytnutí finančného príspevku na bývanie

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a na základe Všeobecne záväzného nariadenia Trnavského samosprávneho kraja č. 73/2021 o poskytovaní finančného príspevku na bývanie pre špecifické skupiny osôb z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja v znení jeho neskorších zmien

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájska 10, Trnava
V zastúpení:	Mgr. Jozef Viskupič, predseda
IČO:	37 836 901
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:	Ing. Mária R.
Dátum narodenia:	
Adresa trvalého pobytu:	
Korešpondenčná adresa	
Číslo účtu:	
Kontaktné údaje:	

(ďalej len „prijímateľ“)

ČI. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku prijímateľovi v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Trnavského samosprávneho kraja č. 73/2021 o poskytovaní finančného príspevku na bývanie pre špecifické skupiny osôb z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja v znení jeho neskorších zmien (ďalej ako „VZN č. 73/2021“).
2. Prijímateľ je oprávneným žiadateľom finančného príspevku na bývanie podľa VZN č. 73/2021, ktorý požiadal o poskytnutie finančného príspevku v zmysle VZN TT SK č. 73/2021, na základe preukázania splnenia všetkých podmienok bolo jeho žiadosti vyhovievané a bol mu priznaný finančný príspevok za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. II.

Výška príspevku, jeho poskytnutie, použitie a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi finančný príspevok v maximálnej výške 150 eur / mesiac po dohodnutú dobu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok výhradne na úhradu výdavkov prijímateľa spojených s bývaním v nižšie uvedenej nehnuteľnosti na adrese [REDAKOVANÉ] Piešťany (ďalej ako „nehnuteľnosť“). Prijímateľ je oprávnený užívať nehnuteľnosť – apartmán [REDAKOVANÉ].
3. Finančný príspevok môže byť poskytnutý na úhradu:
 - a) ceny za ubytovanie,
 - b) plnení poskytovaných v súvislosti s užívaním nehnuteľnosti (najmä energie, vodné, stočné, odvoz smetí, úhrady do fondu prevádzky, údržby, opráv).
4. Finančný príspevok môže byť použitý len na stanovený účel a len na refundáciu výdavkov v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a vo VZN TTSK č. 73/2021.
5. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky len na refundáciu výdavkov, ktoré mu vznikli od prvého dňa mesiaca, v ktorom bola prijímateľovi schválená žiadosť o poskytnutie finančného príspevku, t.j. od 1.9.2023, do 31.8.2024
6. Poskytovateľ bude poskytovať finančný príspevok prijímateľovi mesačne formou refundácie výdavkov za predchádzajúci kalendárny mesiac na základe dokladov predložených prijímateľom preukazujúcich použitie príspevku na stanovený účel. Príspevok za oprávnené obdobie do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy bude vyplatený formou refundácie výdavkov na základe predložených dokladov za uvedené obdobie po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy spolu s úhradou za prvý mesiac účinnosti zmluvy.
7. Zmena účelu, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý, je možná iba v prípade zmeny nehnuteľnosti, ku ktorej sa viaže poskytnutie finančného príspevku, a to na základe preukázania vlastníckeho práva k novej nehnuteľnosti alebo zmluvného vzťahu oprávňujúceho prijímateľa na užívanie novej nehnuteľnosti resp. jej časti, a po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve. Uvedené zmeny je žiadateľ povinný oznámiť bezodkladne, najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy nastala zmena.

Čl. III.

Podmienky trvania nároku na poskytnutie finančného príspevku

1. Prijímateľ potvrdzuje, že skutočnosti uvedené v jeho žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a jej prílohách sú aktuálne i v čase podpisu tejto zmluvy a v prípade zmeny akýchkoľvek skutočností rozhodujúcich pre poskytnutie finančného príspevku ako aj zmien v identifikačných údajoch je povinný tieto bezodkladne (najneskôr do 10 dní od zmeny) písomne oznámiť poskytovateľovi.

2. Podmienkou trvania nároku na poskytnutie finančného príspevku je:
 - a) trvanie pracovného pomeru k zamestnávateľovi uvedenému v Žiadosti o poskytnutie finančného príspevku
 - b) trvanie vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, alebo zmluvného vzťahu k nehnuteľnosti alebo predloženie novej zmluvy oprávňujúcej prijímateľa na užívanie nehnuteľnosti za účelom bývania alebo dokladu preukazujúceho vlastnícke právo k inej nehnuteľnosti.
3. Nárok prijímateľa na poskytnutie finančného príspevku zaniká okamihom, kedy prijímateľ prestal spĺňať niektorú z podmienok uvedených v predchádzajúcom odseku.
4. V prípade, ak počas trvania tejto zmluvy pracovný pomer prijímateľa podľa ods. 2 písm. a) tohto článku zmluvy :
 - a) bude ukončený v skúšobnej dobe, alebo
 - b) bude ukončený zo strany zamestnávateľa z dôvodu, pre ktorý možno okamžite skončiť pracovný pomernárok prijímateľa na poskytovanie finančného príspevku podľa tejto zmluvy zaniká okamihom skončenia pracovného pomeru a prijímateľ je súčasne povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré mu boli už poskytnuté na základe tejto zmluvy.

Čl. IV. Vyúčtovanie

1. Finančný príspevok poskytuje poskytovateľ prijímateľovi mesačne, a to formou refundácie na základe predloženého vyúčtovania za uplynulý mesiac.
2. Prijímateľ je povinný predložiť vyúčtovanie použitých finančných prostriedkov v zmysle tejto zmluvy mesačne, vždy do 10. dňa po ukončení kalendárneho mesiaca. Vyúčtovanie použitých finančných prostriedkov za obdobie pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy je prijímateľ povinný predložiť poskytovateľovi spolu s vyúčtovaním za prvý mesiac účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijímateľ predkladá poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku prostredníctvom štandardizovaného formulára uverejneného na webovej stránke TTSK. (ďalej ako „vyúčtovanie“). Prílohou každého vyúčtovania musia byť kópie dokladov preukazujúce použitie príspevku v súlade s touto zmluvou a VZN TTSK č. 73/2021.
4. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie finančného príspevku poskytovateľovi poštou alebo do podateľne na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne.
5. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, poskytovateľ si vyhradzuje právo neposkytnúť finančný príspevok za daný mesiac resp. za dané obdobie.
6. Doklady preukazujúce použitie finančného príspevku sú najmä:
 - a) zmluva, faktúra,
 - b) pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne, alebo výdavkový pokladničný doklad prijímateľa súčasne s príjmovým pokladničným dokladom dodávateľa,

- c) bankový výpis prijímateľa, ktorý dokumentuje úhradu výdavkov bankovým prevodom.
7. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky doklady predložené vo vyúčtovaní boli úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly použitia poskytnutého finančného príspevku a prijímateľ je povinný za tým účelom poskytnúť všetku požadovanú súčinnosť a predložiť požadované doklady.
 8. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z finančného príspevku poskytnutého na základe tejto zmluvy si duplicitne neuplatní ani neuplatní na čerpanie finančných prostriedkov z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu.
 9. V prípade, že prijímateľ nevyčerpá resp. nevyúčtuje finančný príspevok v danom mesiaci v plnej výške, nevyčerpaná čiastka sa neprenáša do ďalších období, ale nárok na jej poskytnutie zaniká.
 10. V prípade, ak poskytovateľ pri vyúčtovaní finančného príspevku zistí neoprávnenosť predložených výdavkov, vyhradzuje si právo poukázať finančný príspevok znížený v rozsahu zistených neoprávnených výdavkov. Rovnako si poskytovateľ vyhradzuje právo znížiť finančný príspevok v rozsahu, v akom prijímateľ nepredloží doklady spĺňajúce podmienky uvedené v tejto zmluve.

Čl. V. Osobitné ustanovenia

1. Prijímateľ je povinný nakladať s poskytnutým finančným príspevkom v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Prijímateľ je povinný v prípade zistenia rozporu použitia finančného príspevku s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s VZN č. 73/2021, alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť poskytnutý finančný príspevok.
3. V prípade vrátenia finančného príspevku alebo jeho časti je prijímateľ povinný vrátiť ho na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení v podobe štandardizovaného formulára, ktorý je uvedený na webe TTSK s uvedením dôvodu vrátenia finančného príspevku.
4. Porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je v takom prípade povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok.
5. V prípade, že sa niektorá zo skutočností deklarovaných prijímateľom pri žiadosti o poskytnutie finančného príspevku resp. pri uzatvorení tejto zmluvy ukáže ako nepravdivá, je poskytovateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a prijímateľ je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi už poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu.
6. Prijímateľ prehlasuje, že pred podpisom zmluvy bol informovaný v zmysle čl. 5 a čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom

pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) o ochrane a spracúvaní osobných údajov v rozsahu a na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy.

7. Poskytovateľ sa v tejto súvislosti výslovne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch prijímateľa uvedených v preambule tejto zmluvy, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu prijímateľa ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy, s výnimkou, ak mu taká povinnosť vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov, a prehlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia (vrátane poučenia svojich zamestnancov) na ochranu osobných údajov, a to formou a za podmienok stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
8. Zmluvné strany podpisom Zmluvy potvrdzujú, že sú si plne vedomé práv a povinností vyplývajúcich zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, ako aj o následkoch spojených s ich nedodržaním.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zmluvným stranám z tejto zmluvy.
3. Pred ukončením zmluvy v zmysle predchádzajúceho odseku, zaniká táto zmluva aj v prípade, ak prijímateľovi zanikne nárok na poskytnutie príspevku v zmysle príslušných ustanovení tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. V prípade, že prijímateľovi už bolo poskytnuté finančné plnenie zo strany poskytovateľa, nemá zánik zmluvy vplyv na povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a jeden prijímateľ.
6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami sa okrem ustanovení tejto zmluvy riadia i ustanoveniami Všeobecne záväzného nariadenia TTSK č. 73/2021, zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na predmet zmluvy.

7. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

V Trnave dňa 18.10.2023

V Trnave dňa 11.10.2023

Prijímateľ:

Poskytovateľ:

v.r.
Ing. Mária R.

v.r.
Mgr. Jozef Viskupič
Predseda Trnavského samosprávneho
kraja